STRONG
DIGITAL TV

Receptor Digital Terrestre SRT 5800

Imagen semejante

tdt PREMIUM

Manual del usuario

Terrestre · Nagra · 1000 Canales · TV Info · Subtítulos · Teletext · Timer · 16:9 4:3 · OTA · Man./Auto Búsqueda

NAGRA KUDELSKI GROUP · DiSEqC 1.2 · DVB Digital Video Broadcasting

www.strong.tv

A través de la TDT llega a su hogar una oferta de contenidos de calidad en modalidad de pago gracias al nuevo sistema TDT Premium

Esta tarjeta es su llave para la TDT Premium, con ella podrá darse de alta a las distintas ofertas de TDT de pago de forma independiente. Antes de contratar los servicios, debe tener en cuenta los siguientes pasos:

1 Instalar su receptor siguiendo las instrucciones del manual de instalación.

2 Busque el canal TDT Premium que le interesa en la lista de programas de TDT ya sintonizados de su receptor. Si detecta el canal TDT Premium, su equipo ya está preparado. Recuerde que todavía no podrá visualizar el canal dado que está codificado.

3 En caso de que no detecte el canal TDT Premium, resintonice su receptor. Si dispone de un receptor, al finalizar la función de sintonización aparecerá en pantalla uno de los siguientes mensajes :

- "*Servicios de pago disponibles*" : Guarde la configuración. Su equipo ya está preparado.
- "*Servicios de pago no disponibles*" : Usted no recibe el canal TDT Premium. Póngase en contacto con su instalador.

4 Introduzca la tarjeta en el receptor.

5 Ahora puede contratar las distintas ofertas de cada operador de forma independiente.
Para cualquier duda, consulte la web: www.tdtpremium.es

Registre su tarjeta Premium universal
Para obtener más información sobre como darse de alta a cualquiera de los canales de pago actualmente vigentes simplemente llame al siguiente número de teléfono:

☎ 807 170 444

EL PRECIO MAXIMO DE ESTA LLAMADA ES DE 0.41 EUR/min SI LLAMA DESDE TELEFONO FIJO Y DE 0.75 EUR/min SI LLAMA DESDE UN TELEFONO MOVIL IMPUESTOS INCLUIDOS.
ESTE SERVICIO ESTA PRESTADO POR TELEQUEST.

Figure 1

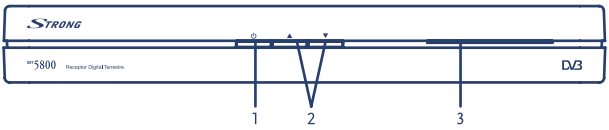


Figure 2

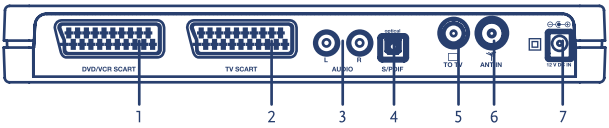


Figure 3

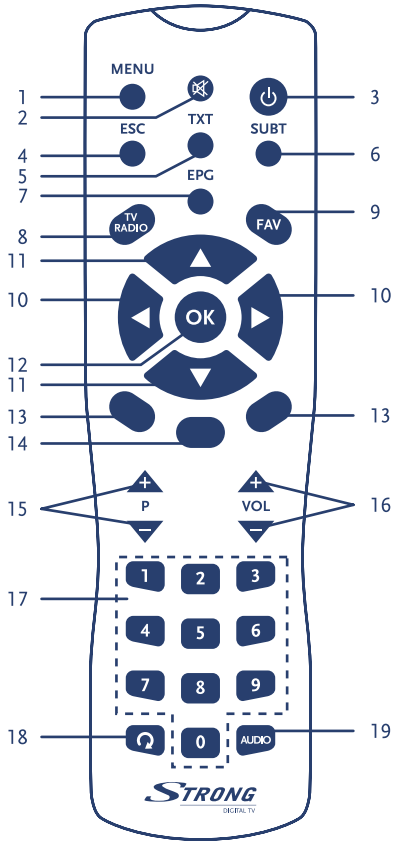
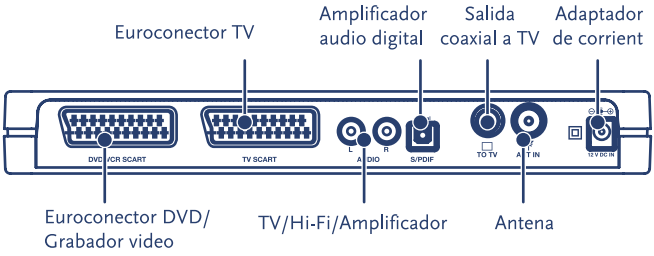


Figure 4



STRONG DIGITAL TV

CONTENIDOS

1.0 INSTRUCCIONES **2**
- 1.1 Instrucciones de seguridad 2
- 1.2 Almacenamiento 3
- 1.3 Ajuste del equipo 3
- 1.4 Accesorios 3

2.0 SU RECEPTOR **3**
- 2.1 Cod. PIN por defecto de fábrica: 0000 3
- 2.2 Panel Frontal 3
- 2.3 Panel trasero 3
- 2.4 Mando a distancia 4
- 2.5 Instalación de las pilas 4
- 2.6 Utilización del mando a distancia 4

3.0 CONEXIONES **4**

4.0 PRIMERA INSTALACIÓN **4**

5.0 OPERACIONES BÁSICAAS **5**
- 5.1 Cambio de canal 5
- 5.2 Control de volumen 5
- 5.3 Barra informativa 5
- 5.4 Teletexto 5
- 5.5 Lista de Favoritos 5
- 5.6 Guía Electrónica de Canales (EPG) 6

6.0 CAJA DE CONFIGURACIÓN **6**
- 6.1 Configuración del vídeo 6
- 6.2 Configuración del idioma 7
- 6.3 Menú de configuración 7
- 6.4 Configuración de la Búsqueda de Canales 8
- 6.5 Ajuste del Power 8
- 6.6 Configuración variada 8
- 6.7 Restaurar el Ajuste de Fábrica 8

7.0 BÚSQUEDA DE CANALES **8**

8.0 TIPOS DE CANALES **9**
- 8.1 Definiendo canales como favoritos 9
- 8.1 Moviendo canales en la lista de favoritos. 9
- 8.2 Eliminar canales de la lista de favoritos 9
- 8.3 Filtrar canales 9
- 8.4 Bloqueo de canales 9

9.0 INFORMACIÓN TÉCNICA **10**
- 9.1 Información de Canal 10
- 9.2 Actualización del Software 10

10.0 TIMER **10**

11.0 SEGURIDAD **10**
- 11.1 Bloqueo del receptor 10
- 11.2 Menu de Bloqueo 10
- 11.3 Bloqueo de Canal 10
- 11.4 Control Parental 11
- 11.5 Cambio PIN 11

12.0 DETALLES DE LAS TV DE PAGO **11**

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES **11**

A.2 ESPECIFICACIONES **12**

A.3 EDICIONES AMBIENTALES **12**

STRONG declara que el tema cumple con los requisitos básicos y otras normas pertinentes de las Directivas CE 2004/108/EEC y 73/23EEC
RoHS 2002/95EEC

Sujeto a modificaciones. Gracias a la investigación y a un desarrollo constantes, las especificaciones técnicas, el diseño y el aspecto del producto podrían sufrir variaciones. Todos los nombres del producto son marcas o marcas registradas por sus respectivos propietarios.
© STRONG 2009. Reservados todos los derechos. 10/2009

1.0 INSTRUCCIONES

1.1 Instrucciones de seguridad

La luz intermitente con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la unidad que podría tener suficiente potencia para provocar un choque eléctrico.

El punto exclamativo dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento y funcionamiento. La información está disponible en los manuales que se suministran con el aparato.

Lea todas las instrucciones – Antes de utilizar la unidad lea todas las instrucciones de funcionamiento. Si desea más información sobre los accesorios, como la batería de iones de litio, consulte los manuales que se suministran con el producto correspondiente.
Guarde estas instrucciones – Guarde todas las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento para futuras consultas.
Advertencias – Lea con atención y tenga en cuenta todas las etiquetas de advertencia del producto y las que se describen en las instrucciones.
Tenga en cuenta las instrucciones – Tenga en cuenta todas las instrucciones que se suministran con este producto.
Limpieza – Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente de la pared antes de limpiar la unidad. Utilice sólo un paño húmedo. No utilice ningún tipo de líquido, detergente spray o disolvente orgánico para limpiar el producto.
Accesorios – Por su seguridad y para evitar ocasionar daños al producto utilice sólo los accesorios recomendados por STRONG.
Agua y humedad – No utilice nunca el producto cerca del agua (bañera, lavabo, lavandería, sótanos húmedos, piscinas o bajo la lluvia).
Colocación – Para evitar ocasionar daños al producto y heridas, no coloque nunca el producto sobre una mesita, un taburete o un estante poco estables. Tenga en cuenta las instrucciones que describen cómo montar el producto de forma segura y utilice sólo las herramientas de montaje recomendadas por el fabricante.
Fuentes energéticas – Conecte este producto sólo a la fuente energética que se describe en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de alimentación disponible en su vivienda, consulte con la empresa eléctrica local.
Consulte las instrucciones para obtener información sobre la utilización del producto con batería.
Puesta a tierra. Polarización – Si el producto se utiliza con el adaptador especificado de corriente alterna, el adaptador puede dotarse de un enchufe de corriente alterna (enchufe con una clavija más grande que otra). Esta característica de seguridad permite al enchufe introducirse en la toma sólo de una forma. Si no consigue introducir el enchufe en la toma de pared, saque el enchufe, gírelo y vuelva a introducirlo.

Proteja el hilo de la alimentación – El hilo de la alimentación tiene que colocarse de forma que no se pueda pisar. No coloque nunca objetos pesados sobre el hilo y no lo enrolle alrededor de las patas de sillas o mesas. Mantenga el área alrededor de los puntos de conexión del hilo de la alimentación a la toma de corriente y a la conexión del producto, libre de adaptadores de corriente alterna u otros hilos de alimentación accesorios.

PRECAUCIONES GENERALES – PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Rayos – Si se produce una tormenta mientras se está utilizando el correspondiente adaptador de corriente alterna, desconéctelo de la toma de la pared de inmediato. Para evitar daños debidos a golpes de corriente inesperados, desconecte siempre el adaptador de corriente alterna de la toma y desconéctelo del receptor cuando no se utilice.
Sobrecarga – No sobrecargue nunca las tomas de pared, los alargadores, los cordeles de alimentación o los otros puntos de conexión de la corriente con demasiadas tomas.
Cuerpos extraños – Vertido de líquidos – Para evitar heridas de fuego o choque eléctrico debidas al contacto de los puntos internos de alto voltaje, no introduzca nunca objetos metálicos dentro del producto. No utilice el producto si hay peligro de vertido de líquidos.
Calor – No utilice el producto ni lo coloque cerca de una fuente de calor como un radiador, una estufa o cualquier tipo de equipo que genere calor, incluidos los amplificadores estéreo.
Mantenimiento – Encargue a personal cualificado el mantenimiento. No intente quitar las tapas o desmontar el producto, podría haber puntos de alta tensión peligrosos.
Daños que requieren una intervención de mantenimiento – Si se da una de las condiciones que se describen a continuación mientras se está utilizando el adaptador de corriente alterna especificado, desconéctelo de la toma de pared y llame al servicio de asistencia:

1. Se ha vertido líquido en el producto o un objeto se ha caído encima del producto.
2. El producto ha estado expuesto al agua.
3. El producto no funciona con normalidad a pesar de que se han tenido en cuenta las instrucciones de funcionamiento. Regule los mandos que se describen en las instrucciones de funcionamiento. Una regulación incorrecta de los mandos podría dañar el producto y requerir un trabajo de reparación complejo por parte de un técnico experto.

4. El producto se ha caído al suelo y ha sufrido algún tipo de daño.
5. El rendimiento del producto ha cambiado sensiblemente.

Piezas de repuesto - Cuando requiera piezas de repuesto, asegúrese de que el centro de asistencia autorizado utilice sólo las piezas originales recomendadas por el fabricante. La sustitución no autorizada de piezas podría provocar incendios, choque eléctrico u originar otros peligros.

Control de seguridad – Cuando se complete la reparación o el mantenimiento, pídale al técnico que realice todos los controles de seguridad para comprobar si el producto funciona correctamente.

El aparato no debe exponerse a salpicaduras y ningún objeto que contenga líquidos, como jarrones por ejemplo, debe colocarse encima del aparato.

Cuando el interruptor de la red principal o un interruptor omnipolar de la red principal se accionan como instrumento de desconexión, éstos volverán a estar operativos de inmediato.

1.2 Almacenamiento

Su receptor y sus accesorios se almacenan y entregan en embalajes diseñados para proteger de choques eléctricos y de la humedad. Cuando se desembale el producto asegúrese de que estén todas las partes y mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños.

Cuando desplace el receptor de un lugar a otro o lo devuelva en garantía, embale de nuevo el receptor en su embalaje original junto con los accesorios. Si no lo hace la garantía no tendrá validez.

1.3 Ajuste del equipo

Se recomienda consultar con un instalador profesional para ajustar el equipo. En el caso contrario preste mucha atención a estas instrucciones:

- Consulte el manual del usuario de su TV y la antena.
- Asegúrese de que el cable SCART y los componentes externos de la antena estén en buen estado y de que las conexiones SCART estén bien apantalladas.

Este manual facilita todas las instrucciones para la instalación y la utilización del receptor.

Los símbolos que se describen a continuación tienen las siguientes funciones:

⚠ **ATENCIÓN** Indica una advertencia

Notas Indica una información adicional importante o útil

MENÚ Representa un botón del mando a distancia o del receptor **(Caracteres en negrita)**

Desplazarse arriba Representa una voz del menú dentro de una ventana. *(carácter en cursiva)*

1.4 Accesorios

- 1 Manual usuario
- 1 Unidad mando a distancia
- 2x Pilas (tipo AAA)
- Alimentación 230 V AC/50 Hz to 12 V DC

Nota: Las pilas suministradas no contienen sustancias peligrosas como el Mercurio, el Cádmio o Plomo. Las pilas no deberían recargarse, desmontarse, someterlas a corto circuíto o mezclarlas con otro tipo de baterías. No debería tirarlas a su contenedor de basura de casa, sino a un lugar de reciclaje.
Si va a utilizar pilas recargables en lugar de pilas normales, le recomendamos que sean del tipo de carga baja (ej: NIMH) para asegurar una larga duración del mando a distancia.

2.0 SU RECEPTOR

2.1 Cod. PIN por defecto de fábrica: 0000

2.2 Panel Frontal

Fig. 1

1 **Botón Power:** Para encenderlo o ponerlo en estado de Standby sin necesidad de mando a distancia.
2 **Channel up/down:** Para cambiar de canales, sin necesidad de mando a distancia.
3 **Ranura de tarjeta**

2.3 Panel trasero

Fig. 2

1. **EUROCONECTOR DVD/VCR:** Para conectarlo a un Vídeo o a un DVD grabador
2. **EUROCONECTOR TV:** Para conectar el receptor a su TV utilizando un cable euroconector.
3. **Audio L / R** Para conectar el receptor a un amplificador usando un cable para A/V

4. **S/PDIF Optical** Para conectar el receptor a un amplificador audio digital
5. **A UNA TV:** Para conectar una TV o un receptor extra.
6. **ENTRADA ANT:** Para conectar una antena para la recepción de una señal de transmisión
7. **Conector de 12 V:** Para conectar un cable de 12 V

2.4 Mando a distancia

Fig. 3

1 **MENU** Para abrir el menú principal
2. **MUTE** Para conectar / desconectar el sonido
3. **STANDBY** Para encender o ponerlo en modo de espera.
4. **ESC** Para volver al menú o pantalla anterior.
5. **TXT** Para abrir el teletexto del canal actua, en caso de estar disponible
6. **SUBT** Para seleccionara el idioma de subtítulo disponible del canal actual
7. **TV/RADIO**: Para cambiar entre el modo de TV/Radio
8. **EPG** Para ir a la Guia Electrónica de Programa
9. **FAV** Para acceder a sus canales favoritos. En la lista de CH para cambiar entre **FAV** y la lista principal.
10. ◀▶: Navega derecha/izquierda
    Aumenta y disminuye el volumen en el modo de visualización.
11. ▲▼: Navega arriba/abajo
    Selecciona el canal anterior y el siguiente en el modo de visualización.
12. **OK** Confirmación
13. **COLORES DE LAS TECLAS (ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL)**:
    Para llevar a cabo las diferentes funciones en el menú de pantalla o en el teletexto. El AZUL en el modo de visualización es para configurar la Imagen y el Audio. El AMARILLO en el modo de visualización funciona como botón de **AUDIO**.
14. ***i*** Muestra la información del evento actual y el siguiente.
15. **P +/-** Canal arriba/abajo
16. **VOL +/-** Aumenta y disminuye el volumen (incluso durante el modo EPG y **TXT**)
17. **0-9** Botones numéricos
18. **P** Para cambiar entre los dos últimos canales visualizados. En la lista de CH, para cambiar entre **FAV** y la lista principal.
19. **AUDIO** Para seleccionar el modo audio.

2.5 Instalación de las pilas

Extraiga la cubierta de las pilas del mando a distancia y coloque pilas del tamaño 2x AAA dentro del compartimento.

⚠ **ATENCIÓN** Las pilas no deberían recargarse, desmontarse, someterlas a corto circuíto o mezclarlas con otro tipo de baterías.

2.6 Utilización del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apunte hacia el frontal del receptor. El mando a distancia no funcionará si encuentra algún obstáculo por medio.

Por favor tome nota: La luz solar o cualquier luz brillante reducirá la sensibilidad del mando a distancia.

3.0 CONEXIONES

Fig. 4

4.0 PRIMERA INSTALACIÓN

Conecte el receptor, presionando el botón el botón power y espere hasta que visualice la pantalla de bienvenida.

1. Utilice ▲▼ en su mando a distancia para seleccionar el idioma de preferencia y presione **OK**.
2. Aparecerá la ventana de configuración.
3. Ajuste los valores deseado utilizando ◀▶ para cambiar los valores que aparecen y utilizando ▲▼ para cambiar entre opciones.
4. Utilice los botones ▲▼ para ir al campo deseado y presione **OK** en el mando a distancia.
5. Utilice ◀▶ para modificar los valores de inicio y final, en caso deseado.
6. Utilice ◀▶ para determinar los canales a buscar por: Todos los canales o únicamente los Free-to-Air.

Nota: Presionando el botón **ESC**, usted podrá volver a los pasos iniciales de instalación.

7. Vaya al campo **OK**, utilizando los botones ▲▼presione Start para comenzar la búsqueda. Presionando el botón **OK** del mando a distancia, para comenzar el modo de escaneo. Presionando el botón **ESC**, usted podrá finalizar en cualquier momento el escaneo.

Tan pronto como se complete la búsqueda, aparecerá un mensaje. Confirme esto y el mensaje siguiente con el **OK** para proceder con la repetición.

Nota: Para comenzar una nueva instalación inicial, necesita restaurar el receptor a su configuración por defecto, vea el apartado 6.7.

5.0 OPERACIONES BÁSICAAS

5.1 Cambio de canal

Puede cambiar de canal de la siguiente manera:

1. Presionando el botón de canal **P+** o **P-**.
2. Presionando las flechas ▲▼.
3. Presionando P para cambiar entre los dos últimos canales seleccionados.
4. Seleccionando el canal a través de la lista de canales (vea apartado 5.5)
5. Introduzca el número de canal, a través de las teclas numéricas en la lista de canales.

5.2 Control de volumen

Utilice **VOL+** o **VOL-** o ◀▶ para aumentar/disminuir el volumen.
Presionando el botón **MUTE**, el sonido de apagará. Para volver de nuevo al sonido, presione:

1. de nuevo el **MUTE** o,
2. uno de los botones de volumen.

5.3 Barra informativa

La barra de información aparece cada vez que cambia de canal. Para que aparezca la barra informativa sin cambiar de canal, presione **INFO**. Usted podrá definir el tiempo de aparición de la barra informativa. Por favor, ver también el apartado 6.3.1.

La barra informativa mostrará:

- el número de canal seleccionado
- el nombre del canal
- la hora actual
- la barra mostrará el tiempo de programación transcurrido/restante.
- el programa actual y siguiente y su tiempo de transmisión.

Barra de información extendida
Presionando el botón **INFO** de nuevo, al tiempo que aparece la barra informativa, aparecerá una barra informativa con más detalles sobr el programa actual. Si el texto es más extensivo, aparecerá en varias páginas. Presionando repetidas veces **OK** o ▲▼, usted podrá hojar las páginas.

Presionando **INFO** o ▶, aparecerá la información del siguiente programa.
Presionando ◀, usted volverá a la información del programa en curso.
Presione **ESC** para cerrar la barra informativa.

5.4 Teletexto

Presione **TXT** para que éste aparezca.

- Utilice los botones numéricos para acceder a una página específica.
- Utilice ◀▶ o los botones amarillo y azul para ir a la página anterior o siguiente.
- Utilice los botones rojo o verde para ir a la sub-página anterior o siguiente (si estuviera disponible).
- Presionando **P+** y **P-**, irá 100 página hacia adelante/hacia detrás a las siguientes cientos (ejem. 462 -> 500 -> 600).
- Utilice ▲▼ ´para marcar un número de página en las páginas de contenidos y presione **OK** para ir a la página seleccionada.

Si presiona **TXT** de nuevo, el teletexto será transparente sobre la pantalla de TV. Presionándolo de nuevo, el teletexto quedará completamente oculto. De forma alternativa, presionando EXIT, usted podrá ocultar el teletexto.

5.5 Lista de Favoritos

Presione **FAV** para abrir la lista de canales. Si no se abre otra ventana en pantalla, usted podrá también llamar a la lista de canales presionando **OK**. Esta lista contiene todos los canales de TV que se encontraron y almacenaron durante la

búsqueda automática de canales. Al presionar **FAV** de nuevo, la lista de favoritos aparecerá indicando los canales que *"favorecido"* con un asterisco.

- Utilizando ▲▼, usted resaltará la lista de canales anterior/siguiente.
- Presione **OK** para que aparezca el canal seleccionado de fondo.
- La lista de canales quedará abierta durante varios segundos. Durante ese tiempo, usted podrá seleccionar otro canal, utilizando los botones de flecha o presionando **OK** para cerrar la lista de canales.

Nota: Si al receptor se lo cambia por el modo radio, usted podrá también llevar a cabo las acciones anteriormente descritas por los canales de radio almacenados.

5.6 Guía Electrónica de Canales (EPG)

La Guía Electrónica de Programa (EPG) ofrece información sobre programas que se transmitirán en la próxima semana del canal en curso.

Nota:

- No todos los canales ofrecen un extensivo EPG.
- Muchos servicios de retrasmisión retrasmiten el programa actual del día, pero no ofrecen descripciones detalladas.
- Existen muchos servicios de retrasmisión, que no ofrecen ninguna información EPG.
- Debido al desarrollo técnico progresivo, cada vez más y más servicios de retrasmisión extienden esta oferta.

Seleccione el canal deseado y presione EPG. Se le ofrecerán las siguientes funciones:

- Si precisa más información sobre un programa, desplácese utilizando los botones I▲▼, y presione **INFO**.
- Cambie de día utilizando ▶ y para volver, utilice ◀.

Presione los botones de color que aparecen en el EPG para cambiar entre los programas de la tarde y la noche.

- Presionando el canal **P+**/**P-** podrá visualizar el EPG de otro canal.
- Si desea adoptar un programa de la lista de programación, márquela y presione azul para configurar la programación (Timer). Confirme la petición, presionando **OK**.

Cierre el EPG presionando **ESC**.

6.0 CAJA DE CONFIGURACIÓN

1. Presione **MENU** para abrir el menú principal. La *"Configuración de la caja"* quedará marcada por defecto.
2. Presione **OK**.
3. Utilizando ▲▼ marcará la opción deseada y presione **OK** para abrir el sub-menú.

A través de los botones ▲▼ ◀▶, se seleccionará y modificará, quedando la configuración afectada, como es habitual; una ventana insertada podrá cerrarse al presionar **ESC**.

6.1 Configuración del vídeo

El vídeo que aparece en la TV dependerá del formato de pantalla e imagen, así como de la configuración del formato de contenido de la retrasmisión.
Formato de pantalla: Seleccione un formato de pantalla de acuerdo a su TV en 4:3 o 16:9.
Formato de imagen: Especifica qué hacer si el formato de la imagen transmitida es diferente de su pantalla de TV.

6.1.1 Formato de pantalla 16:9

If you have a 16:9 (Widescreen) screen, you can select one of the following options for 4:3-formatted pictures:
Si usted tiene una pantalla de 16:9 (Pantalla ancha)

Extendida: La imagen en formato 4:3 completará toda la pantalla, pero verticalmente, para evitar cortes en la parte superior e inferior de la pantalla, la imagen quedará comprimida.
Pillar box: reduce la imagen de 4:3 a formato 16:9 insertando una barra oscura a la derecha y a la izquierda.
Zoom: las imágenes en formato 4:3 se adaptarán cortando la parte superior e inferior.

6.1.2 Formato de pantalla 4:3

Con una pantalla estándar, usted podrá seleccionar la siguientes opciones relativas a imágenes 16:9 (pantalla ancha).

Letter box 16:9: reduce las imágenes a modo 16:9, insertando arriba y abajo una barra oscura.
Pan Scan: Las imágenes se adaptarán, cortando las imágenes por la derecha e izquierda.
Letter box 14:9: ambos ajustes se arreglan insertando pequeñas barras negras y cortándolas un poco por la derecha y por la izquierda.

6.1.3 Formato de salida del TV

Soporta los formatos RGB, Video (CVBS) y S-Video (Y/C). En la mayoría de los casos, el RGB es la selección correcta.

6.1.4 Formato de salida VCR
Cambia automáticamente, según la configuración del Formato de salida de TV.

6.1.5 AFD automático
El formato de la imagen transmitida puede desviarse del formato de imagen que aparece. El AFD lo reconoce y lo corrige cuando se selecciona *"ON"*.

6.1.6 Teletexto
Usted puede seleccionar que su receptor o su TV muestre el teletexto o no. Si se selecciona Externo (TV), entonces usted podrá utilizar el botón de **TEXT** de su TV a través del mando a distancia para que aparezca.

6.1.7 Restaurar el defecto de fábrica
En este menú, usted podrá eliminar la configuración de la configuración de Vídeo a los valores anteriores de fábrica.

6.2 Configuración del idioma

6.2.1 Idioma del menú
Aquí podrá configurar el idioma del OSD (en pantalla).

6.2.2 Idioma de audio
Seleccione el idioma de audio para los programas.

6.2.3 Segundo idioma de audio
Seleccione un idioma de audio opcional para los programas. Si el programa no se retrasmite en la configuración del idioma con *"Idioma de Audio"*, se utilizará el segundo idioma de audio.

6.2.4 Audio V.O.
Seleccione esta opción si desea detectar automáticamente el audio original emitido por la emisora.

6.2.5 Descripción Automática del Audio
Activar o desactivar la descripción del audio emitida por la emisora.

6.2.4 Subtítulos
Seleccione un idioma para los subtítulos.

6.2.5 Segundo idioma de Subtítulos
Seleccione un idioma de subtítulos opcional; véase también *"Segundo idioma de audio"*.

6.2.6 Subtítulos Automáticos
Ajuste esta opción a *"ON"*, en caso de que los subtítulos aparezcan de forma automática en el idioma seleccionado (por defecto: OFF).

6.3 Menú de configuración

6.3.1 Duración de la Barra Informativa
Aqui usted define cuánto tiempo desea usted que la barra informativa permanezca en pantalla una vez que cambia de canal. Si desea eliminar completamente la barra informativa, selecciones *"None"* (Ninguna)

6.3.2 Información de la Barra Automática
Al comenzar un nuevo programa, la barra informativa aparecerá automáticamente por defecto. Si no la quiere, seleccione *"OFF"*

Nota: Esta opción está únicamente disponible en caso de que se configure la *"Duración de la Barra informativa"* por lo menos durante *"4 segundos"*.

6.3.3 Idioma del Menú
Configure el idioma del OSD.
Esta función estará sólo disponible a través de *"Configuración de Idioma"*, véase apartado 6.2.

6.3.4 Menu de Transparencia
Aqui, podrá configurar la transparencia del OSD. Si no la quiere, seleccione *"Ninguna"*.

6.3.5 Menú de Transición
Aquí usted podrá seleccionar el menú cambiando el tiempo entre suave, medio y rápido.

6.3.6 Menu con efecto de Transfondo
Aqui usted podrá seleccionar entre 6 efectos diferentes de transfondos.

6.4 Configuración de la Búsqueda de Canales
Véase apartado 7.

6.5 Ajuste del Power
Aqui usted podrá seleccionar el tiempo por el cual el aparato cambiará automáticamente a Standby (Modo de espera).

6.6 Configuración variada

6.6.1 Ajuste Zona Horaria
Seleccione si desea configurar la hora local a la hora de Greenwhich automáticamente o si, por el contrario, especificarla manualmente.

6.6.2 Zona Horaria
Seleccione si desea hacerlo en España o Europa Central (una hora más de diferencia del la hora de Greenwich).

6.6.3 Horario de Verano
Ajuste *"el horario de verano"* a Off u On dependiendo de la estación actual. Si seleccionó el ajuste *"Automático"* en el Ajuste de Zona Horaria, que se explicó más arriba, entonces el receptor obtendrá la información automáticamente relacionada con el horario de verano del canal seleccionado.

6.6.4 Formato de Audio
To select audio output between Stereo and different Mono options.
Para seleccionar salida de audio entre las opciones de Estéreo y Mono.

6.6.5 Dolby Digital Automático
Únicamente, seleccione esta opción cuando tenga que conectar un sistema con Dolby Digital.

6.7 Restaurar el Ajuste de Fábrica
Usted podrá restaurar la configuración a la determinada por defecto de fábrica. Nota: Los ajustes definidos y las listas de CH se borrarán.

1. Presione **MENU** para abrir el menú principal.
2. Seleccione Configuración del Aparato utilizando ▲▼ y presione **OK**.
3. Seleccione Restaurar a la configuración de fábrica y presione **OK**.
4. Seleccione Sí utilizando ▶ y luego, presione **OK**.

El receptor se reiniciará. Cambiará a off y brevemente luego, se cambiará a *"on"* de nuevo y comenzará con la Primera instalación, véase el apartado 4.

7.0 BÚSQUEDA DE CANALES
En el menú de búsqueda de Canales, usted podrá seleccionar entre Búsqueda Automática y Busqueda Manual. Si usted está utilizando una Antena Activa, usted podrá seleccionar ON en Ajuste de Antena, con el fin de obtener una señal más fuerte.
Después de la primera instalación, véase apartado 4, si usted desea la búsqueda de nuevo por canales, o añadir canales específicos retrasmitidos adicionalmente.

Ajuste de búsqueda de Canales
Seleccione ajuste de búsqueda de Canales y presione **OK**. Especifique si la lista de canal se actualizará automáticamente (Automática) o no (Off).

Búsqueda Automática
Este modo de búsqueda se recomienda, debido a su característica de encontrar automáticamente canales receptores.

1. Marque búsqueda Automática y presione **OK**.
2. Presione **OK** para comenzar la búsqueda automática
3. Una vez que la búsqueda se ha completado, utilice ◀▶ para seleccionar si
   - los canales encontrados se han de añadir a la antigua lista (configuración estándard),
   - la antigua lista de canales se ha de sobreescribir,
   - los nuevos canales encontrados se han de desechar.
4. Presione **OK**.

Búsqueda Manual
La búsqueda manual permite la búsqueda específica para un canal individual, por ejemplo, si usted desea buscar un canal específico y conoce la información del canal y frecuencia.

1. Seleccione búsqueda Manual y presione **OK** y seleccione los valores ajustables, utilizando ▲▼.
2. Ajuste la Frecuencia utilizando ◀▶.
3. O introduzca la Frecuencia (MHz) a través de los botones numéricos.
4. Selecciones si desea seleccionar Todos los canales o canales Free-to-Air channels.
5. Seleccione **OK** y presione **OK** para iniciar una búsqueda manual.

Si encuentran los canales, siga el paso 3 descrito en la Búsqueda Automática (ver más arriba). Si no se encontraran canales, aparecerá un mensaje. Presione **OK**.

8.0 TIPOS DE CANALES

Posiblemente la lista de canales puede aparecer demasiado compleja para usted o contener canales de los cuales no esté interesado. A través del menú Principal, usted podrá editar y crear su lista favorita.

1. Presione el botón **MENU**.
2. Seleccione Tipos de canales utilizando ▲▼ y presione **OK**.
3. Una vez se hayan seleccionado todos los canales deseados, presione **ESC** para cerrar la ventana.

8.1 Definiendo canales como favoritos

La lista de favoritos contienen todos los canales que usted haya definido como favoritos. Para crear un canal personalizado, siga los pasos:

1. Seleccione el canal que desee indicándolo como favorito, utilizando ▲▼.
2. Presione **OK** para añadir canal a la lista de favoritos.
3. Repita este proceso con todos los canales que desee añadir.

Este mismo procedimiento se aplica para la lista de canales de radio.
Presione **TV/RADIO** para visualizar los canales de radio, para volver a la lista de canales de presione de nuevo **TV/RADIO**.

8.1 Moviendo canales en la lista de favoritos.

Usted podrá ajustar individualmente la secuencia de canales dentro de una lista de canales.

1. Presione P para seleccionar y editar la lista de favoritos.
2. Seleccione el canal que desee mover, utilizando ▲▼.
3. Presione **OK** para confirmar.
4. Mueva los canales a la posición deseada, utilizando ▲▼.
5. Presione **OK** para almacenar el canal a la posición deseada.

8.2 Eliminar canales de la lista de favoritos

1. Seleccione el canal que desee eliminar, utilizando ▲▼.
2. Presione el botón rojo.
3. Para borrar todos los canales de la lista de favoritos, presione el botón amarillo.

8.3 Filtrar canales

Presione el botón Amarillo y utilice las flechas ▲▼ ◀▶ para filtrar y clasificar los canales según sus características. Seleccione **OK** para seleccionar.

8.4 Bloqueo de canales

Aqui usted puede bloquear/desbloquear el canal seleccionado, presionando el botón Verde.

Nota: Con el fin de que el bloqueo quede activo, el bloqueo de Canal ha de estar en la posición ON en el menú de Seguridad. (véase apartado 11.3)

9.0 INFORMACIÓN TÉCNICA

Este menú consiste de información de Canal y Sistema.

9.1 Información de Canal

La información de Canal sirve únicamente para incluir información a un canal. Sin embargo, usted puede utilizarlo para ajustar su antena y para mejorar la recepción de la TV.

1. Presione **MENU** para abrir el menú principal.
2. Seleccione Información Técnica, utilizando ▲▼, y presione **OK**.
3. Seleccione Información de Canal y presione **OK**.
4. Ajuste su antena para que la fuerza y la calidad de la señal muestren un valor superior.

Nota: Dependiendo de su antena, usted podrá probablemente llevar a cabo también los ajustes de antena.

Información de Sistema

1. Una vez realizado el 2º paso anteriormente mencionado, seleccione Información de Sistema y presione **OK**. Aquí encontrará información técnica relevante de ayuda para su receptor.
2. Presione 3 veces EXIT para volver al programa de TV.

9.2 Actualización del Software

Para este propósito, el aparato ha de estar configurado en standby. Cada noche entre la 1 y las 5, el aparato comprobará si la actualización del software está disponible. En este caso, recibirá un mensaje, cuando el receptor esté conectado la próxima vez y comience la actualización del software. Usted podrá también comenzar el proceso de búsqueda manual.

1. Presione **MENU** y seleccione *"Información de Sistema"* en *"Información Técnica"*.
2. Seleccine *"Actualización del Software"* utilizando los botones de flechas.
3. Presione **OK** para comenzar la actualización del software.

10.0 TIMER

Aqui se pueden realizar 8 programaciones. Presione **OK** para Editar entrar en los parámetros deseados. Siga las explicaciones de la barra de información. Seleccione **OK** para confirmar. Presionando el botón verde, usted podrá entrar en la Configuración del Menú del Timer. Aquí podrá ajustar la hora de pantalla del mensaje de Aviso, que aparece antes de comenzar un evento. Usted podrá también ajustar el tipo de hora por defecto seleccionando entre Recordar y Grabar. El Timer podrá también configurarse directamente desde el EPG presionando el botón Azul. En este caso el evento seleccionado se almacenará directamente en la tabla de Programación.

11.0 SEGURIDAD

1. Presione **MENU** y seleccione *"Seguridad"* utilizando los botones de flechas.
2. Presione **OK**
3. Introduzca el código PIN y confírmelo con el **OK**.

Nota: **El código PIN por defecto es 0000.**

La información que aparece le ayudará a seleccionar los ajustes correctos.

- Se llevarán a cabo la selección y cambios de configuración de forma habitual con los botones de flechas.
- La ventana que aparece se cerrará al presionar **ESC**.

11.1 Bloqueo del receptor

Ajuste esta opción a *"ON"* en caso de que desee proteger su receptor de accesos no autorizados. Cuando conecte el receptor la siguente vez, se le pedirá el código PIN (el código PIN por defecto es 0000).

11.2 Menu de Bloqueo

Ajuste esta opción a *"ON"* en caso de que desee proteger su menú de accesos no autorizados.
Cuando conecte el receptor la siguente vez, se le pedirá el código PIN (el código PIN por defecto es 0000).

11.3 Bloqueo de Canal

Ajuste este opción a *"ON"*, en caso de que desee proteger canales definidos de accesos no autorizados. Una seleccionada la opción ON, aparecerá la opción Bloqueo/Desbloqueo (botón Verde) en el menú de Tipos de Canales, en donde usted podrá bloquear/desbloquear canales.

11.4 Control Parental

Aqui usted podrá definir un mínimo de edad para unos programas específicos. Estos programas están protegidos con código PIN y pueden únicamente podrán ser desbloqueados con dicho código.

11.5 Cambio PIN

Aqui usted podrá especificar su código PIN personal.

1. Presione **OK** e introduzca en código de PIN actual.
2. Confírmelo presionando **OK**
3. Introduzca su nuevo código PIN y presione **OK**
4. Introduzca el código de PIN de nuevo y presione **OK**

12.0 DETALLES DE LAS TV DE PAGO

Para Smart Card, compre historial e información de susbcripción.

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Antes de solicitar asistencia controle en la tabla siguiente las posibles causas de problemas. Algunos simples controles o regulaciones pueden restablecer el funcionamiento correcto. Los problemas más comunes están relacionados con la conexión de los cables, así que desconéctelos y vuelva a conectarlos. Si ninguno de los remedios que se indican a continuación soluciona el problema, consulte con el vendedor o servicio técnico autorizado.

Problema	Causa posible	Qué hacer
No se encuentra señal	La antena está desconectada La antena está dañada/mal alineada Fuera de la señal aérea Activar la antena requiere conectar la alimentación externa.	Compruebe el cable de antena Compruebe la antena Compruébelo con el proveedor Conecte el receptor de la antena Conecte la alimentación externa
No hay ni imagen ni sonido	El euroconecto/AV* no está seleccionado en su TV. La TV o VCR no están conectados.	Cambie la entrada de la TV Compruebe el cable principal
Sonido sin imagen	Antena mal ajustada o defectuosa El programa se está retrasmitiendo con programas alterados. El EUROCONECTOR no está bien enchufado.	Compruebe la antena Realice una búsqueda automática (diríjase apartado 7) Compruebe el Euroconector.
Mala calidad de imágen o no hay colores.	Mala señal de salida del EUROCONECTOR de la TV. Inapropiada selección de tipo de vídeo.	Intente cambiar de RGB a CVBS o viceversa. Ajuste la salida de vídeo de acuerdo a los requisitos de vídeo de la TV.
No puede recibir un canal que sí podia recibir con anterioridad.	El canal ya no retransmite. Interencias con auriculares *"DECT"* o inalámbricos. El canal está siendo retransmitido con parámetros cambiados.	Ninguna Mueva los auriculares/inalámbricos lejos del receptor a un lugar dónde cese la interferencia. Realice una búsqueda automática de canal.
De vez en cuando no se reciben ciertas emisoras.		Estos servicios no se retrasmiten las 24 horas del día y, a veces, no están disponibles. Eso no es un fallo.
La unidad del mando no responde (RCU)	Receptor apagado El mando no apunta correctamente. Panel frontal obstruído Pilas del mando gastadas	Conecte y desconecte Apunte con el mando al panel frontal Compruebe que no hayan obstrucciones Reemplace las pilas del mando.
Código de PIN perdido u olvidado		Contacte con el servicio local Hotline o envíe un email a www.strong.tv
Una vez trasladado el receptor a otra habitación, no le hes posible recibir la señal digital.	La alimentación de la antena del nuevo lugar puede tener una distribución que reduzca la señal digital recibida por el receptor.	Intente con una alimentación directa de la antena.

A.2 ESPECIFICACIONES

Datos Generales:

Voltaje Suministrado :100 - 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz a 12 VDC
Potencia de consumo: típ. 5 W, máx. 10 W
Potencia de consumo en modo stand-by (modo de espera): < 3 W
Temperatura: 0°~ 40°C
Temperatura de Almacenaje: -30°~ 80°C
Rango de humedad: 10~85%, RH, sin condensar
Dimensiones (LxPxA) en mm: 260 x 157 x 34

A.3 EDICIONES AMBIENTALES

Tratamiento de los dispositivos eléctricos o eléctrónicos al final de sus vida útil (aplicable en todos los países de la Unión Europea y aquellos con sistemas de recogida diferenciada)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser considerado como normal residuo domésticos, y que debe entregarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
Al garantizar que este producto es desechado correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana que al contrario prodrían ser causadas por un inadecuado escurrimiento de los residuos.
El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento, con su servicio local de recogida de residuos o con la tienda donde adquirió el producto.